



# CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and components  
according to EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0126.004

DVS ZERT hereby certifies that the company

**Duteil Arnauné S.A.S.**  
**6 rue du Castelmouly**  
**65200 Bagnères de Bigorre**  
**France**

fulfills the requirements  
for the scope according to

**EN 15085-2 certification level CL1**

in the range indicated on the reverse.

validity: 10.09.2020 until 19.07.2023

Düsseldorf, 10.09.2020  
Place and date of issue

Dipl.-Ing. (FH) Duchêne  
Lead assessor

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gurschke', written over a horizontal line.

Dipl.-Ing. Gurschke  
Head of certification body

## Scope of the certificate

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0126.004

### Scope:

Welding process acc. to EN ISO 4063	Material class/group acc. to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
131	22	t = 1.5 - 6 mm	FW
135	1.2 8.1	t = 3 - 20 mm t = 2 - 10 mm	- FW
138	1.2 1.3 1.2/1.3, 1.3 1.2/1.3	t = 3 - 20 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 18 mm t = 3 - 42 mm	- BW, t-joint - BW, t-joint, 1.2: t = 3 - 30 mm, 1.3: t = 3 - 42 mm
141/138	1.2/1.3	t = 3 - 42 mm	1.2: t = 3 - 30 mm; 1.3: t = 3 - 42 mm
141	1.2 1.2/8 1.3  2.2 2.2 22.3 8.1	t = 1.5 - 30 mm t = 3 - 12 mm t = 5 - 20 mm D >= 41 mm t = 1.5 - 6 mm t = 3 - 8 mm t = 1 - 6 mm t = 2 - 4 mm	- BW - - BW FW - -

### Area of Application:

- new construction of assemblies and components for rail vehicles.  
Assemblies: boxes, parts for bogies
- except purchasing of welded parts
- except design

### Responsible Welding Coordinator(s):

Ababacar M´Baye Seye (IWE) [external]

born: 01.05.1982

### Deputy with equal rights:

-

### Representative:

Jérôme Borgella (Level C)  
Hervé Larrautourou (IWS)

born: 13.02.1986

born: 14.09.1975

### Remarks:

none

### registration ON EN15085:

DVSZERT/15085/CL1/126/1/17

### General provisions:

It apply the conditions of the standard EN 15085-2:2007, section 7.

The General Terms and Conditions of the DVS ZERT GmbH apply in the currently valid version.

# CERTIFICAT

Soudage de véhicules ferroviaires et  
composants de véhicules sur rails selon EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0126.004

DVS ZERT certifie par la présente que la société

**Duteil Arnauné S.A.S.**  
**6 rue du Castelmouly**  
**65200 Bagnères de Bigorre**  
**France**

a fourni la preuve que les travaux de soudage répondent  
au domaine d'application de la

**EN 15085-2** niveau de certification **CL 1**

dans la mesure précisée au dos.

Validité: du 10.09.2020 au 19.07.2023

Düsseldorf, le 10.09.2020  
Lieu et date de délivrance

Dipl.-Ing. (FH) Duchêne  
Auditeur principal



Dipl.-Ing. Gurschke  
Directeur de l'organisme de certification



## Domaine d'application du certificat

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0126.004

### Domaine de validité du certificat :

Procédé de soudage selon EN ISO 4063	Groupe de matériaux selon CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarques
131	22	t = 1.5 – 6 mm	FW
135	1.2 8.1	t = 3 – 20 mm t = 2 – 10 mm	- FW
138	1.2 1.3 1.2/1.3, 1.3 1.2/1.3	t = 3 – 20 mm t = 3 – 20 mm t = 3 – 18 mm t = 3 – 42 mm	- BW, t-joint - BW, t-joint, 1.2 : t = 3 – 30 mm, 1.3 : t = 3 – 42 mm
141/138	1.2/1.3	t = 3 – 42 mm	1.2 : t = 3 – 30mm ; 1.3 : t = 3 – 42 mm
141	1.2 1.2/8 1.3  2.2 2.2 22.3 8.1	t = 1.5 – 30 mm t = 3 – 12 mm t = 5 – 20 mm D >= 41 mm t = 1.5 – 6 mm t = 3 – 8 mm t = 1 – 6 mm t = 2 – 4 mm	- BW - - BW FW - -

### Domaine d'application :

- nouvelle construction de composants pour des véhicules ferroviaires.  
composants : coffres, pièces pour bogies
- hors achat de composants soudés
- hors conception

### Coordinateur(s) en soudage responsable(s) :

Ababacar M'Baye Seye (IWE) [externe]

né le : 01.05.1982

### Adjoint(s) au(x) coordinateur(s) à droits égaux :

-

### Adjoint(s) supplémentaire(s) :

Jérôme Borgella (Niveau C)  
Hervé Larrautourou (IWS)

né le : 13.02.1986

né le : 14.09.1975

### Remarques :

aucune

### Enregistrement OR EN 15085 :

DVSZERT/15085/CL1/126/1/17

### Dispositions générales :

Les conditions conformes à la norme EN 15085-2:2007, point 7, sont appliquées.

Les conditions générales de vente de la société DVS ZERT GmbH dans la version actuelle respectivement en vigueur sont appliquées.